

## The Regulation on Mining Waste was published in Official Gazette Numbered 29417 on 15 July 2015.

### Environmental Law Bulletin

Issue KP15-17  
September, 2015

[Join & Follow Us on LinkedIn](#)

For further information please contact our specialized lawyers

Telephone: +90 212 277 4 111  
Email: [Info@tr.kilicandpartners.com](mailto:Info@tr.kilicandpartners.com)

#### Where To Find Us:

Astoria Kempinski, Tower A, Floors 8-10  
Büyükdere Street Nr.: 127  
34394 Esentepe Şişli Istanbul | Turkey

The Regulation on Mining Waste (“**Regulation**”) was published in Official Gazette numbered 29417 on 15 July 2015. The Regulation’s effective date is set as 15 July 2016. The scope of the Regulation is the necessary process to manage the mining waste arising from exploration, extraction, enrichment or mine storage activities. The striking development along with the new Regulation may be deemed as authorisation of non-hazardous and inert waste to be disposed at sea under explicit conditions:

1. Non-hazardous or inert waste may only be disposed merely to the oxygen-free layers of Black-Sea that does not contain living.
2. There should be no suitable geographical, topographical and geological zone available within the 30 km from the centre where mine is operated.

For disposing mining waste at sea, mine operators shall pursue a license procedure regulated under the Regulation:

1. A scientific report shall be prepared and submitted to the Ministry of Environment and Urbanisation by Faculty of Marine Sciences which shall include the consequences of such disposing to the sea-water quality and marine ecology. In order to issue such scientific report a detail fieldwork shall be concluded with regard to hydrodynamic conditions such as the sea-water density calculation and stream.

2. Specialization Commission consisted of member of Ministry of Environment and Urbanisation, Scientific and Technological Research Institution, Faculty of Marine Sciences assesses the scientific report.
3. Evaluation Commission consisted of experts from various ministries assesses the Specialization Commission assessment, and issues the final decision with regard to disposal at sea.
4. Mining operator shall apply for an environmental license with the final decision.

The new Regulation allows mining operators to dispose the mining waste at Black-sea alongside lands under certain conditions as below-mentioned. This Regulation determines the general principles of waste management in line with Mining Waste Directive No. 2006/21/EC.

## Çevre Hukuku Bülteni

No: KP15-17  
Eylül, 2015

[Bizi LinkedIn den Takip Edin](#)

Ayrıntılı Bilgi için Lütfen Bizimle  
İletişime Geçiniz

Telephone: +90 212 277 4 111  
Email: [Info@tr.kilicandpartners.com](mailto:Info@tr.kilicandpartners.com)

Bize Nasıl Ulaşabilirsiniz:

Astoria Kempinski, A Kule, Kat 8-10 Büyükdere  
Caddesi N.: 127 34394 Esentepe Şişli İstanbul  
Turkey

## Maden Atıkları Yönetmeliği 15 Temmuz 2015 tarihli 29417 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanmıştır.

Maden atıkları Yönetmeliği (“Yönetmelik”) 15 Temmuz 2015 tarihli 29417 sayılı Resmi Gazete ’de yayımlanmıştır. Yönetmeliğin yürürlük tarihi ise 15 Temmuz 2016 olarak belirlenmiştir. Yönetmeliğin kapsamı madenlerin aranması, çıkarılması, hazırlanması/zenginleştirilmesi veya depolanması sonucunda ortaya çıkan atıkların yönetimi için gerekli olan işlemlerdir. Bu Yönetmelikteki en çarpıcı gelişme ise tehlikesiz ve inert atıkların denizde bertaraf edilmesinin belirli şartlar altında önünü açan düzenlemelere yer verilmesidir şöyle ki:

1. Tehlikesiz ve inert maden atıkları sadece Karadeniz’in oksijen içermeyen ve canlı yaşamı olmayan ölü tabakasında bertaraf edilebilir ve
2. Inert ve tehlikesiz maden atıkları Karadeniz’de bertarafı için madencilik faaliyetlerinin yapıldığı yer merkez olmak üzere yaklaşık 30 km’lik bir yarıçapta kalan karasal bölgede coğrafik, topoğrafik ve jeolojik olarak uygun bir alanın bulunmaması gerekir.

Bu şartların yanı sıra maden atıklarının denizde bertaraf edilebilmesi için maden işletmecilerinin Yönetmelikte düzenlenen lisans usulünü yerine getirmesi gerekmektedir:

1. Deniz Bilimleri Fakülteleri tarafından deniz suyunun yoğunluğu ve akıntı gibi hidrodinamik koşulları içeren ayrıntılı bir çalışma ile ortaya konulmalı ve tüm bu çalışmalar sonucunda faaliyetten etkilenmesi muhtemel deniz suyu kalitesi ve deniz ekolojisine etkilerini içeren bir bilimsel rapor hazırlanır ve Çevre ve Şehircilik Bakanlığına sunulur.
2. Üyelerini Çevre ve Şehircilik Bakanlığından, Türkiye Bilimsel ve Teknolojik Araştırma Kurumu uzmanlarının ve Deniz Bilimleri Fakültesi öğretim üyelerinin oluşturduğu bir Özel İhtisas Komisyonu hazırlanan bilimsel raporu değerlendirir.
3. Üyelerini çeşitli bakanlıkların oluşturduğu Değerlendirme Komisyonu, Özel İhtisas Komisyonu'nun görüşlerini değerlendirir ve nihai kararı verir.
4. Maden işletmecisi bu nihai karar ile Çevre ve Şehircilik Bakanlığına lisans başvurusunda bulunur.

Bu yeni Yönetmelikle maden işletmecileri yukarıda belirtilen şartların gerçekleşmesi halinde kara dışında Karadeniz'de de maden atıklarını bertaraf edebilecektir. Bu Yönetmelik Avrupa Birliği'nin maden atıkları yönetiminin esaslarını belirlediği 2006/21/EC Maden Atıkları Direktifi ile uyum içerisinde hazırlanmıştır.

Here at KILIÇ and Partners, we pride ourselves on being commercially minded and client focused. We are a full service corporate law firm, who provide professional legal services, consultation and representation to International and Turkish companies who operate cross border business within and outside of Turkey from our base in Istanbul. Our multi national and international clients operate in many different sectors of commerce, including Banking, Energy, Steel, Technology and Telecoms to name only a few.

Our country specific international legal desks and lawyers have substantial knowledge of cross border transactions, in all major industries. They are experts in cross cultural and multilingual business representation and are always available, to provide consultation advice, and assistance in: Dutch, English, French, German, Italian, Kazak, Portuguese, Russian, Spanish, Ukrainian, and Turkish – this sets us apart from many other law firms in Turkey.

Our international law firm in Istanbul brings together a multicultural and multilingual team dedicated to each region. Our teams include lawyers focused on Arbitration, Corporate, Mergers and Acquisitions, Securities, Banking and Finance, Antitrust and Competition, Dispute Resolution and Litigation, and Legal Risk Management with decades of legal experience and knowledge between them.

We offer legal services, which are client focused and designed for the needs of our International clients and business partners. We have extensive knowledge and experience of doing worldwide business, the culture differences and legal processes. Our law firm' s strengths lie with our highly qualified legal professionals. KILIÇ & Partners, also work in partnership, with a global network of legal professionals, which places us in a strong legal position to assist our clients, whenever and wherever they require our services.

For further information we kindly invite you to visit our website <http://www.kilicandpartners.com/> or download and go through our [corporate e-brochure](#).

**DISCLAIMER:** This Law Bulletin has been prepared by KILIÇ & Partners for information purposes only.

KILIÇ & Partners exerts maximum effort to ensure that the information published in this report is obtained from reliable sources, is up-to-date and accurate. Information, comments and recommendations should not be construed as legal advice. KILIÇ & Partners does not accept any responsibility for any losses or damages.

Kılıç ve Ortakları olarak, ticari tecrübemiz ve müvekkil odaklı çalışmamız ile gurur duyuyoruz. Türkiye içinde ya da dışında sınırlar ötesi ticari faaliyet gösteren Türk ve uluslararası şirketlere profesyonel hukuki hizmet, danışmanlık ve temsil sağlayan tam donanımlı İstanbul merkezli kurumsal bir firmayız. Çok uluslu ve uluslararası müvekkillerimiz bankacılık, enerji, çelik, teknoloji ve telekomünikasyon gibi farklı ticari sektörlerde faaliyet göstermektedir.

Farklı ülkelerin hukukunda uzman bölümlerimiz ve hukukçularımız tüm ana sanayi dallarındaki uluslararası işlemlerde üstün bilgi donanımına sahiptirler. Bunun yanı sıra, kültürler arası ve birden çok dilde ticari temsil alanında uzman çalışanlarımız her zaman Flemenkçe, İngilizce, Fransızca, Almanca, İtalyanca, Kazakça, Portekizce, Rusça, İspanyolca, Ukraynaca ve Türkçe danışmanlık, tavsiye ve destek sağlamaya hazırdırlar. Bu da bizi Türkiye'de bulunan diğer hukuk şirketlerinden ayırt eden özelliğimizdir.

İstanbul'da bulunan uluslararası hukuk şirketimiz bölge odaklı çalışan, çok kültürlü ve çok dilli uzmanlardan oluşan takımı bir çatı altında birleştirmektedir. Takımımız, tahkim, şirketler, birleşme ve devralmalar, menkul kıymetler/tahviller, bankacılık ve finans, rekabet hukuku, anlaşmazlık çözümü ile dava takibi, ve hukuki risk yönetimine yılların hukuki deneyimi ve bilgisi ile odaklanan hukukçulardan oluşmaktadır.

Yabancı müvekkilimizin ve iş ortaklarımızın ihtiyaçlarını ön planda tutan müvekkil odaklı hukuki hizmet sunmaktayız. Kültürel farklılıklar ve hukuki süreçlerle ilgili uluslararası düzeyde geniş çaplı bilgi ve deneyime sahibiz. Şirketimiz gücünü üstün nitelikli hukuk uzmanlarından almaktadır. Kılıç ve Ortakları'nın bir başka özelliği de müvekkillerine diledikleri zaman ve yerde talep ettikleri yardımda bulunabilmelerinde ve onları yönlendirmelerinde önemli bir yere getiren uluslararası iş ağına sahip hukuku uzmanları ile ortak çalışmasıdır.

Ayrıntılı bilgi için sizleri web sitemizi ziyaret etmeniz için davet etmekteyiz <http://www.kilicandpartners.com/> veya [kurumsal e-broşürümüzü](#) indirebilirsiniz.

**UYARI:** Bu hukuk bülteni Kılıç ve Ortakları tarafından bilgilendirme amaçlı olarak hazırlanmıştır. Kılıç ve Ortakları sunulan bilgilerin güvenilir ve güncel kaynaklara dayanmakla birlikte yayımı tarihinden sonra gerçekleşecek değişiklikler hakkında garanti verememektedir. Bilgiler, yorumlar ve tavsiyeler, yasal tavsiye olarak yorumlanmamalıdır. Kılıç ve Ortakları verilen bilgilerin yorumlanmasından doğabilecek herhangi bir kayıp veya zarardan dolayı sorumluluk kabul